

Ochrana údajov – osobitné vyhlásenie o ochrane osobných údajov Verejné obstarávanie/externí odborníci

Toto osobitné vyhlásenie sa týka spracovania osobných údajov Európskym dvorom audítorov (ďalej len „EDA“ alebo „Dvor audítorov“) v súvislosti s postupmi verejného obstarávania a výzvami na externých odborníkov. Nižšie je opísaný spôsob, akým EDA spracúva a ochraňuje Vaše osobné údaje.

Kto je zodpovedný za spracovanie Vašich údajov?

Za operácie súvisiace so spracovaním údajov zodpovedá povolujujúci úradník, ktorý podpisuje výzvu na predkladanie ponúk, výzvu na vyjadrenie záujmu alebo výzvu na účasť v skupine odborníkov.

Prečo zbierame Vaše údaje?

Dvor audítorov zbiera a ďalej spracúva Vaše osobné údaje na účely riadenia a správy skupín odborníkov alebo postupov verejného obstarávania. Vaše osobné údaje nebudú spracované na iný účel, než na aký boli získané. Ak by sa plánovalo ďalšie spracovanie osobných údajov na iný účel, než na aký boli získané, poskytneme Vám informácie o tomto inom účele, ako aj ďalšie relevantné informácie potrebné na zabezpečenie spravodlivého a transparentného spracovania.

Aké sú pravidlá pre použitie Vašich údajov?

Právny základ pre operáciu spracovania je:

- [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2018/1725](#) z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov je právnym rámcom pre spracovanie osobných údajov na Dvore audítorov.
- [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ, Euratom\) 2018/1046](#) z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), najmä články 160 až 179 týkajúce sa postupov verejného obstarávania a články 237 až 238 týkajúce sa výberu odborníkov.

Aké osobné údaje zbierame?

Údaje, ktoré zbierame a ďalej spracúvame, sa týkajú odborníka alebo uchádzača a ich zamestnancov alebo subdodávateľov (fyzické osoby). Môže ísť o tieto údaje:

- identifikačné údaje: krstné meno, priezvisko, číslo pasu, číslo preukazu totožnosti, štátna príslušnosť;
- funkcia;
- kontaktné údaje (e-mailová adresa, telefónne číslo do práce, číslo mobilného telefónu, číslo faxu, poštová adresa, názov spoločnosti a oddelenie, krajina bydliska, internetová adresa);
- potvrdenia o zaplatení dane alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie, výpis z registra trestov;
- finančné údaje: údaje o bankovom účte (názov banky, kódy IBAN a BIC), identifikačné číslo pre DPH;
- informácie na účely hodnotenia výberových kritérií alebo kritérií oprávnenosti: odbornosť, technická kvalifikácia a jazyky, vzdelanie, odborné skúsenosti vrátane údajov o súčasnom a predchádzajúcom zamestnaní;
- čestné vyhlásenie o tom, že sa príslušné osoby nenachádzajú v jednej zo situácií vyžadujúcich si vylúčenie uvedených v článkoch 136 a 141 nariadenia o rozpočtových pravidlách;
- iné údaje týkajúce sa odborníka alebo uchádzača, ktoré poskytli vo svojej odpovedi na výzvu na predkladanie ponúk, výzvu na vyjadrenie záujmu alebo výzvu na účasť v skupine odborníkov.

Kto má prístup k Vaším údajom a komu sa Vaše údaje zverejňujú?

Na vyššie uvedené účely bude prístup k Vaším údajom udelený alebo môže byť udelený týmto osobám:

- zamestnancom Dvora audítorov (tímu zodpovednému za verejné obstarávanie a ďalším zamestnancom, ktorí sú členmi hodnotiacej komisie) alebo v prípade interinštitucionálneho obstarávania zástupcom inštitúcií, agentúr a orgánov, ktorí sa zúčastňujú na postupe verejného obstarávania, ako aj externým odborníkom a zmluvným dodávateľom, ktorí pracujú v mene Dvora audítorov, na účely riadenia postupu na výber odborníkov, postupu verejného obstarávania a hodnotenia ponúk; prístup k Vaším údajom sa udeľuje podľa zásady „potreba poznať“.
- osobám a orgánom povereným monitorovaním, auditom alebo kontrolou uplatňovania právnych predpisov Európskej únie (napr. vnútorné a externé audity, výbor pre finančné nezrovnalosti uvedený v článku 93 nariadenia o rozpočtových pravidlách, výbor pre vylúčenie uvedený v článku 143 nariadenia o rozpočtových pravidlách, Európsky úrad pre boj proti podvodom – OLAF).
- verejnosti; ak Vám bude Dvorom audítorov udelená zákazka, Vaše osobné údaje budú zverejnené v súlade s povinnosťou Dvora audítorov uverejniť informácie o výsledku postupu verejného obstarávania (článok 163 nariadenia o rozpočtových pravidlách) a o príjemcoch finančných prostriedkov z rozpočtu Únie (článok 38 ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách). Pôjde predovšetkým o Vaše meno a adresu, pridelenú sumu a druh a účel udelenej zákazky. Tieto informácie sa uverejnia v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie a na webovom sídle Dvora audítorov.

Vaše osobné údaje sa môžu postúpiť ďalším adresátom:

- ak je potrebné právne poradenstvo: právnomu oddeleniu EDA;
- ak je potrebný preklad: riaditeľstvu EDA pre preklad;
- ak podáte sťažnosť: európskemu ombudsmanovi, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, zodpovednej osobe EDA.

Ako ochraňujeme Vaše údaje pred možným zneužitím alebo neoprávneným prístupom?

Dátové súbory sú bezpečne uložené v dátovom stredisku EDA a Európskej komisie a ich poskytovateľov služieb v Luxembursku a Belgicku a sú preto chránené početnými opatreniami, ktoré boli prijaté na ochranu dostupnosti, integrity a dôvernosti elektronických aktív inštitúcie.

Prístup k osobným údajom je obmedzený na špecifickú skupinu užívateľov. Prístupové práva sú udeľované podľa zásady „potreba poznať“, zohľadňujúc úlohu, pozíciu a zodpovednosti príslušného používateľa. Tieto práva sú priebežne aktualizované, keďže pracovné úlohy zamestnancov sa menia.

Generálny tajomník EDA nesie celkovú zodpovednosť za uplatňovanie pravidiel týkajúcich sa prístupových práv a za dodržiavanie pravidiel o ochrane údajov, avšak zodpovednosť v týchto oblastiach delegoval na rôzne subjekty. Dvor audítorov má politiku v oblasti informačnej bezpečnosti a úradníka pre informačnú bezpečnosť, ktorý zabezpečuje, aby bola táto politika správne vykonávaná a aby bola testovaná efektívnosť príslušných kontrol.

Ako dlho si ponechávame Vaše údaje?

Vaše osobné údaje sa uchovávajú v účtovnom systéme počas obdobia 10 rokov, ak Vám boli preplatené náklady, a počas obdobia siedmich rokov od podpisu zmluvy u verejného obstarávateľa a v subjekte, ktorý vyhlásil výzvu na vyjadrenie záujmu, výzvu na predkladanie ponúk alebo výzvu na účasť v skupine odborníkov. Údaje o neúspešných uchádzačoch je nutné uchovávať len päť rokov po podpise zmluvy. Po uplynutí týchto lehôt sa všetky osobné údaje zničia.

Aké máte práva?

Vaše práva vo vzťahu k Vaším osobným údajom sú uvedené v článkoch 17 až 24 nariadenia (EÚ) 2018/1725. Máte právo prístupu k svojim osobným údajom a právo na ich bezodkladnú opravu, ak sú nepresné alebo neúplné.

Za istých okolností máte právo požiadať o vymazanie Vašich osobných údajov alebo obmedzenie ich použitia. Kedykoľvek máte právo vzniesť námietku, na základe Vašej konkrétnej situácie, k spracovaniu Vašich osobných údajov a právo na prenos údajov.

Môžete požiadať, aby sme v rámci svojich možností oznámili akékoľvek zmeny súvisiace s Vašimi osobnými údajmi iným stranám, ktorým boli Vaše údaje zverejnené.

Vašu žiadosť zväzíme, prijmeme rozhodnutie a oznámime Vám ho bezodkladne, v každom prípade do jedného mesiaca od prijatia žiadosti. Toto obdobie môže byť v prípade potreby predĺžené o ďalšie dva mesiace.

V súvislosti s právom na udelenie zákazky nie ste predmetom automatizovaných rozhodnutí (uskutočnenými strojmi) vrátane profilovania.

Tieto práva môžete uplatniť tak, že sa obrátite na prevádzkovateľa, použijúc kontaktné údaje uvedené nižšie.

Koho kontaktovať v prípade otázok alebo sťažností?

Prvým kontaktným miestom je prevádzkovateľ. Použite kontaktné informácie uvedené vo výzve na vyjadrenie záujmu alebo výzve na predkladanie ponúk.

V prípade obáv alebo sťažností v súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov môžete kontaktovať zodpovednú osobu EDA ([ECA-Data-Protection\(at\)eca.europa.eu](mailto:ECA-Data-Protection(at)eca.europa.eu)).

Európsky dvor audítorov
zodpovedná osoba
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxemburg
LUXEMBURSKO

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov máte právo kedykoľvek podať sťažnosť európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov ([edps\(at\)edps.europa.eu](mailto:edps(at)edps.europa.eu)).